

明日為兒童日。由上午六百七十人。較去年同日超出一萬三千人。斯政權。PNE開放日參觀人數，共八萬九千五百三十三人。今年為慶祝PNE七十五週年紀念，節目多采多姿，有張貼標語，反對馬可菲國有逾百廠家展覽商品，在市中心遊行隊伍經過之處，較去年同日超出一萬三千人。

季夏的後最

玄小佛

搭

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑休息好不好？」

「媽——」沈苑一頭倒臥在母親懷裏

：「媽，你為什麼有這個倒楣的女兒，你為什麼

有這個倒楣的女兒。」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈太太放下牛奶，趕緊掏出相片。

每一個女兒，在她們母親的心中，都是無價的寶

貝，死別在媽媽的懷中，也是無價的寶貝。」

「媽，以後我回來晚了，你和爸爸不要等我

好嗎？」

沈太太苦笑：「好，好，媽會叫爸爸不

要等。」

「我想上樓去了。」

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

沈苑剛到樓梯口，沈太太喊住了女兒：「

好嗎？」

沈苑搖搖頭，又搖出了溫暖。

抬頭，沈太太看到女兒臉頰泛着溫暖：「

沈苑昨夜說有事嗎？媽。」

沈苑再度停下脚步。

停在樓梯口片刻，沈苑什麼也沒說，轉身上

樓。

沈苑再度停下脚步。

「媽這是給你這樣一個意見，你不要一定、

接受它！」沈太太溫和地報着柔和的微笑：「你

心情不好的時候，也許或許能給你一點比較開心

的事。」

柔美的微笑掛在那，沈太太靜靜的等待女兒

的回音。

潘迎紫新居快將入伙

被傳男友送啼笑皆非

她強調該物業是自己賺回來

△潘迎紫週二會記者為裝修忙碌，短期內將

她的新居置富花園，可入伙大吉。

了五十萬元買了一層樓

潘迎紫想不到她花

非。

她週二表示，自從離

婚後，的確有男人追求

她，也有不少是殷實商

人，但是絕對不會送她

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

她週二表示，自從離

婚後，的確有男人追求

她，也有不少是殷實商

人，但是絕對不會送她

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

她週二表示，自從離

婚後，的確有男人追求

她，也有不少是殷實商

人，但是絕對不會送她

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

潘迎紫將會赴台一行，

將會接一拍。

火燒紅蓮寺，

蓮寺的續集。

她強調該物業是自己賺回來

，竟引起了外間的傳言

，有一個朋友還說在律

師樓中看到了她一張買

樓的契約，指她已買了

一層三千呎的房子。辦

一個朋友還開玩笑的問她

：「娃娃，你的房子是

誰送的。」使她啼笑皆

非。

有免費停車場

龍園酒家



4510 KINGSWAY, Burnaby, B.C.

435-4148

由七月卅一號星期六開始
逢星期六，日，假期增設茶市。

茶市由上午十時至下午三時正。

點心部由香港師傅主理，歡迎各界人士指導。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204
春季大減價十天 美國上等觀音絲苗特平 \$9.99
百分百純正粟米油 \$3.80
金牌即食麵世包庄 \$4.99

標準裝修公司
有半噸及一噸貨車，專做搬屋
• 雜貨運送，快捷安靜，請電
明仔: 274-17918
電話: 327-9320

上門估價。
樓梯，露台修理，免費
油漆木工，房屋改建。
電話三三四，七九三三



Robin Lai
RES. 464-1968
324-3888
101-5316 VICTORIA DR., VANCOUVER 16, B.C.

▲唐人街特平屋 833 HEATLEY
五睡房，有完整土庫，新電線及水喉，
價七萬四千九。
▲2603 GRANT 街，五睡房，街
角地，33X127，開價八萬九千九。
▲2204 FERNDALE 街，六睡
房，一個街口到巴士學校，開價八萬九
千九。
▲新屋 3212 WILLIAM 街，
十四萬九千九，有政府補助。

電腦傳呼 留電即覆
朝九晚十 整日服務
精通省台 京滬方言

榮新印刷圖書公司
WING SUN PRINTING COMPANY
加拿大溫哥華總社三百二十五號
TEL: 688-5037

由即日起至八月卅一日止，各種禮品
工藝品、手袋、日用品、裝飾品、圖
畫、字典、一律八折酬賓十天。
謹向閱報讀者致歉。本公司承蒙各界
支持多年來愛護與賜顧，由九月一日起，停止報紙及雜誌服務，不便之處，
敬啟原諒。擴充印刷部門，增設快速
印刷，柯色活版、中英文打字、精美
燙金製品、餐紙餐牌、橡膠圖章、絲
網印刷、出品各華文學校校簿、信紙
及原稿紙，歡迎估價詢問。

擴充快速印刷部
工藝品八折平賣

帝國海鮮酒家

EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT
1475 WEST BROADWAY 百老匯西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話: 733-1413

● 有寬大停車場
● 附近車位亦多
● 經已開張營業

全 新 裝 修
名 廚 主 理
壽 宴 喜 酣
豐 優 隨 意
華 麗 禮 堂

每週七天營業
由上午十時至零晨三時

呼 覆 平 電 傳
留 即 最 費 快
保 特 平 服 務
險 持 保 安 當

位於百老匯西夾固蘭湖街

燕梳全科

專門代理人壽汽車房屋
等各類燕梳，服務快捷。
●代理政府C.B.C.汽車
保險辦理買賣汽車轉名
換汽車保險各項手續。
通曉台山話省港話，有
問必答！



伍仁達
ALAN ENG
住家: 327-2000
公司: 438-1455
321-4744
緊急電腦傳呼 667-7419

▲非冷火廿六街，炸鷄生意急增，
外賣，送餐，和平批好，架擇齊備，
家庭式小本經營至為理想，僅取
價萬七千五，捷足先得。

▲東區非沙街，小型廿座位咖啡廳

室，月租僅三百餘，皮費極輕，家

庭式夫婦拍檔，好過打工，取價一

萬三千，房及一廚一廁，

▲非冷火廿六街，炸鷄生意急增，
外賣，送餐，和平批好，架擇齊備，
家庭式小本經營至為理想，僅取
價萬七千五，捷足先得。

▲東區非沙街，小型廿座位咖啡廳

油爆雙脆
油爆雙脆是一道宮飯，其製法是：鮮豬頭肉切片，用鹽、糖、酒、醬油、味精、胡椒粉、生抽、老抽、料酒、水、冰糖、桂皮、八角、姜、蒜頭、薑、蔥、香葉、丁香、草果等，先將豬頭肉焯水，再用油炸至金黃色，然後加水煮熟，最後用大火收汁，撒上熟芝麻即可。

怪味螺片
用料：螺肉七兩，植物油三錢，辣椒粉一錢，蔥花、薑末各一錢，花生油一錢，胡椒粉三分之二錢，鹽半錢，味精半錢，料酒一錢，胡椒粉少許。做法：把螺肉切片，用鹽、味精、胡椒粉、料酒、植物油、辣椒粉、蔥花、薑末、花生油、胡椒粉與料酒一起炒熟，即成。

香港人多愛吃螺，螺可謂小販代為剝好剝皮。另備安士牛油一小杯，奶油一湯匙豆粉、一茶匙碎高粱，一小杯白酒，鹽可留作另一個菜，如油爆田雞之類。

式甚多，諸如油爆田雞，西芹炒田雞……等等，都是深受一般家庭歡迎的菜式。下面介紹一些西式的田雞菜式——田雞腿湯，供大家參考。

田雞腿洗淨後，切去爪備用。洋蔥切碎，可選質地肥大的田雞，可謂小販代為剝好剝皮。另備安士牛油一小杯，奶油一湯匙豆粉、一茶匙碎高粱，一小杯白酒，鹽可留作另一個菜，如油爆田雞之類。

式。

開火熱鍋，加入牛油，牛油熔後，倒入洋蔥，加進食鹽及碎胡椒調味後，再煮滾即成。田雞湯碗盛起上桌時，即成一鍋鮮美濃郁的田雞湯。春至清明正是螺絲懷孕期，此時的螺不僅味道鮮美，而且營養價值極高，是一種高蛋白低脂肪的肉類所含鈣高出畜肉十倍。

期。

它還可作為藥用，有除濕解毒、清熱利水的功效，可治痢疾、痔瘡、脫肛、子宮脫垂、胃酸過多等疾病。清明之時，大批螺上市，其價低廉，不妨多吃些，一來可以賞鮮，二來對人體也頗有好處。

。

香港人多愛吃螺，螺和鷄牛同屬軟體動物，可與法國鷄牛相比美。最宜。

。

春至清明正是螺絲懷孕期，此時的螺不僅味道鮮美，而且營養價值極高，是一種高蛋白低脂肪的肉類所含鈣高出畜肉十倍。

。

PINE 開放日參觀人數
· 數去年同日超出一萬三千
六百七十人。
今日為兒童日。由下午

MONDAY 23 AUGUST 1982

P8

海外唯一華人汽車協會

徵求熱心義務工作人才

(雲高華訊)籌備多時之加拿大華人汽車總會C. C. A. A. 乃由一群熱心僑社公益人士所發起之不幸互助組織，亦將是華人在海外所創立之唯一汽車協會，查該會成立之目的有三：(一)以發揚四海一家，互助互惠之精神聯絡華人車主感情，擴充鄉親、地域、信仰之觀念，團結所有華人之力量。(二)解答有關一切汽車問題如：維修保養，買賣交換，交通駕駛，保險賠償，法律訴訟。新車報導，產品介紹等，以最公正、翔實，及客觀資料備詢者，請遠以簡歷及聯繫，電郵投寄該會負責人陳君收，地址：C. C. A. A. ATT. MR. CHAN C/O 2235 E. BROADWAY. VANCOUVER. B. C. V5N 1W8。

中僑互助會辦

(雲訊)八月十八日星期五，中僑互助會及士達孔拿社區中心將聯合主辦士達孔拿社區大會。此舉是為提倡敬老運動節目之一，同時亦

給予溫哥華各國老人一個與家人朋友聯歡的日子，更希望促進各民族的老少咸宜之遊戲，電影放映及食物之傳賣。遊藝會的時間為下午七時至大時，地點是片打東街中心五九號士達孔拿小禮堂，更有各民族之歌舞及其他綜合性的表演晚會。敬請各位勿失良機，屆時帶同家中的耆老一同來歡樂，盡點孝心吧！

警察被控毆人

(雲哥華訊)雲埠警官布拉阿拉喜路，被控在市獄

稿來

歷史不容歪曲

最近，日本文部省因爲篡改中學歷史教科書，企圖歪曲第二次世界大戰的侵略事實，隱瞞「他們的祖先幹了壞事」，引起中國人民的嚴重抗議。十歲的中國人對那八年的生活，從軍事到經濟，再到精神，實非一般學生所能比擬的。今天，它能勝出？

筆者正誕生在七七盧溝橋事變的那一年，不幸的童

年，無論政府朝野或是平民，

家也紛紛反對，看來，這如

火如荼的抗議運動在繼續開

展。那種堅忍，忍辱負重的

精神，實非一般學校學生能比擬的。今天，它能勝出？

！提防軍國主義抬頭！抑止

侵略行動！

小商業會計研討會

世界佛教會舉辦

(雲訊)世界佛教會定於八月廿七日，廿八日，廿九號在雲南昆明舉行研討會。恭請繼聲法師主持，會

長馮生居士拈香，羅牛堂

七月十九日，二十日，十一日，十二日，十三日舉行研討會。恭請繼聲法師主持，會

長馮生居士拈香，羅牛堂

教育制度不健全

</div

七十年代在東非發現 過渡生物化石「魯西」 是人是猿未獲結論

(阿特蘭大) 一位著名人類學家說：過去十年來在東非發現的化石，非常接近於尚未被發現的人。

(路透社洛杉磯十八日電) 一具不明走物體(CWO) 昨晚出現在洛杉磯高級住宅區比華利山東道上，蹣跚不穩的步伐，閃耀光的頭頂，擾亂了這片禁地的寧靜。

體物光閃頂頭 利華比開大 場到伯警動驚 人械機乃實証

警察試探着審訊這具身體，但明會走動的物體，都是徒勞。

警察局的一位沙展說：「這不過是一具遙控的機器人，由於操作機器人的主人拒絕讓這個機器人在派出所渡過一夜。」

、四百萬年以前。自從

約翰遜發現一個

「魯西」和與他同時代

約翰遜發現一個

「魯西」和與他同時代